

πραξεις των αποστολων (The Acts of the Apostles)

Chapter 13

13:1	ησαν Esan 2258 ειμι they-were	δε de 1161 δε yet	εν en 1722 εν in	αντιοχεια antiocheia 490 αντιοχεια [to]-Antioch	κατα kata 2596 κατα down	την tEn 3588 την the	ουσαν ousan 5752 ειμι being	εκκλησιαν ekklesian 1577 εκκλησια congregation	προφηται profetai 4396 προφητης prophets	και kai 2532 και and	διδασκαλοι didaskaloi 1320 διδασκαλος teachers	
ο ho 3588 ο the	τε te 5037 τε both	βαρναβας barnabas 921 βαρναβας Barnabas	και kai 2532 και and	συμεων simeon 4826 συμεων Simon	ο ho 3588 ο the	καλουμενος kaloumenos 2564 καλεω being-called	νιγερ niger 3526 νιγερ Black	και kai 2532 και and	λουκιος loukios 3066 λουκιος Lucios	ο ho 3588 ο the	κυρηναιος kurEnaios 2956 κυρηναιος Cyrenian	
μαναην manaEn 3127 μαναην Manaen	τε te 5037 τε both	ήρωδου hErOdou 2264 ήρωδης [of]-Herod	του tou 3588 ο [of]-the	τετραρχου tetraarchou 5076 τετραρχης [of]-one-fourth-ruler	συντροφος suntrofos 4939 συντροφος foster-sibling	και kai 2532 και and	σαυλος saulos 4569 σαυλος Saul	13:2	λειτουργουντων leitourgountOn 3008 λειτουργεω [of]-officiating	δε de 1161 δε yet		
αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	τω tO 3588 ο [to]-the	κυριω kuriO 2962 κυριος master	και kai 2532 και and	νηστευοντων nEsteuontOn 3522 νηστευω [of]-fasting	ειπεν eipen 2036 λεγω said	το to 3588 ο the	πνευμα pneuma 4151 πνευμα breath	το to 3588 ο the	άγιον hagion 40 άγιος consecrated	αφορισατε aforisate 873 αφοριζω yous-separate!	δη dE 1211 δη so-now	
μοι moi 3427 εγω [to]-me	τον ton 3588 ο the	βαρναβαν barnaban 921 βαρναβας Barnabas	και kai 2532 και and	σαυλον saulon 4569 σαυλ Saul	εις eis 1519 εις into	το to 3588 ο the	εργον ergon 2041 εργον action	ο ho 3588 ο the	προσκεκλημαι proskeklemai 4341 προσκαλεομαι I-have-called-to-myself	αυτους autous 846 αυτως them	13:3	
τοτε tote 5119 τοτε then	νηστευσαντες nEsteusantes 3522 νηστευω fasting	και kai 2532 και and	προσευξαμενοι proseuxamenoi 4336 προσευχομαι praying	και kai 2532 και and	επιθεντες epithentes 2007 επιτιθημι placing-upon	τας tas 3588 ο those	χειρας cheiras 5495 χειρ hands	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	απελυσαν apelusan 630 απολυω they-released	13:4		
αυτοι autoi 846 αυτος -selves	μεν men 3303 μεν in-fact	ουν oun 3767 ουν then	εκπεμφθεντες ekpemfthentes 1599 εκπεμνω being-sent-out	υπο hupo 5259 υπο under	του tou 3588 ο [of]-the	άγιου hagiu 40 άγιος [of]-consecrated	πνευματος pneumatOs 4151 πνευμα [of]-breath	κατηλθον katElthon 2718 κατερχομαι they-descended	εις eis 1519 εις into	σελευκειαν seleukeian 4581 σελευκεια Seleucia		
εκειθεν ekeithen 1564 εκειθεν from-there	τε te 5037 τε both	απεπλευσαν apereleusan 5656 αποπλεω they-sailed-away	εις eis 1519 εις into	κυπρον kupron 2954 κυπρος Cyprus	13:5	και kai 2532 και and	γενομενοι genomenoi 1096 γινομαι coming-to-be	εν en 1722 εν in	σαλαμινι salamini 4529 σαλαμις [to]-Salamis	κατηγγελλον katEngellon 2605 καταγγελλω they-announced		
τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	του tou 3588 ο [of]-the	θεου theou 2316 θεος [of]-God	εν en 1722 εν in	ταις tais 3588 ο [to]-the	συναγωγαις sunagOgais 4864 συναγωγη [to]-congregations	των tOn 3588 ο [of]-the	ιουδαιων ioudaiOn 2453 ιουδαιος [of]-Judeans	ειχον eichon 2192 εχω they-held	δε de 1161 δε yet	και kai 2532 και and	
ιωαννην iOankEn 2491 ιωαννης John	υπηρετην hupEretEn 5257 υπηρετης under-rower	13:6	διελθοντες dielthontes 1330 διερχομαι passing-through	δε de 1161 δε yet	όλην holEn 3650 ολος whole	την tEn 3588 την the	νησον nEson 3520 νησος island	αχρι achri 891 αχρι until	παφου pafou 3974 παφος [of]-Paphos	εύρον ehuron 2147 εύρισκω they-found		
ανδρα andra 435 ανηρ man	τινα tina 5101 τις whom	μαγον magon 3097 μαγος official-adviser	ψευδοπροφητην pseudoprofEtEn 5578 ψευδοπροφητης false-prophet	ιουδαιον ioudaion 2453 ιουδαιος Judean	ω hO 3739 ως [to]-whom	ονομα onoma 3686 ονομα name	βαριησου bariEsou 919 βαριησους [of]-Bar-Jesus	13:7	ός hos 3739 ός who	ην En 2258 ειμι was		
συν sun 4862 συν together-with	τω tO 3588 ο [to]-the	ανθυπατω anthupatO 446 ανθυπατος [to]-regional-governor	σεργιω sergiO 4588 σεργιος [to]-Sergius	παυλω paulO 3972 παυλος [to]-Paul	ανδρι andri 435 ανηρ [to]-man	συνετω sunetO 4908 συνετος [to]-educated	ούτος houtos 3778 ούτος same	προσκαλεσάμενος proskalesamenos 4341 προσκαλεομαι calling-to-self				
βαρναβαν barnaban 921 βαρναβας Barnabas	και kai 2532 και and	σαυλον saulon 4569 σαυλ Saul	επεζητησεν epezhEtEsen 1934 επιζητεω sought	ακουσαι akousai 191 ακουω to-hear	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	του tou 3588 ο [of]-the	θεου theou 2316 θεος [of]-God	13:8	ανθιστατο anthistato 436 ανθιστημι opposed	δε de 1161 δε yet	
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	ελυμας elumas 1681 ελυμας Elymas	ο ho 3588 ο the	μαγος magos 3097 μαγος official-adviser	ούτως houtOs 3779 ούτως likewise	γαρ gar 1063 γαρ because	μεθερμηνευεται methermeneuetai 3177 μεθερμηνεω is-translated	το to 3588 ο the	ονομα onoma 3686 ονομα name	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	ζητων zEtOn 2212 ζητεω seeking		
διαστρεψαι diastrepsai 1294 διαστρεφω to-dislocate	τον ton 3588 ο the	ανθυπατον anthupaton 446 ανθυπατος regional-governor	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ο [of]-the	πιστεως pisteOs 4102 πιστις [of]-trust	13:9	σαυλος saulos 4569 σαυλος Saul	δε de 1161 δε yet	ο ho 3588 ο the	και kai 2532 και and	παυλος paulos 3972 παυλος Paul	
πλησθεις plEstheis 4130 πληθω being-filled	πνευματος pneumatOs 4151 πνευμα [of]-breath	άγιου hagiu 40 άγιος [of]-consecrated	ατενισας atenisas 816 ατενιζω continuing-to-watch	εις eis 1519 εις into	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	13:10	ειπεν eipen 2036 λεγω said	ω. O 5599 ω oh	πληρης plErEs 4134 πληρης full	παντος pantos 3956 πας [of]-all		
δολου dolou 1388 δολος [of]-treachery	και kai 2532 και and	πασης pasEs 3956 πας [of]-every	ράδιουργιας rhadourgias 4468 ραδιουργια [of]-recklessness	υιε huie 5207 υιος [oh]-son	διαβολου diabolou 1228 διαβολος [of]-false-accuser	εχθρε echthre 2190 εχθρος [oh]-enemy	πασης pasEs 3956 πας [of]-every	δικαιοσυνης dikaiosunEs 1343 δικαιοσυνη [of]-justice	ου ou 3756 ου not	παυση pausE 3956 πας [of]-all		
διαστρεφων diastrefOn 1294 διαστρεφω dislocating	τας tas 3588 ο those	όδους hodous 3598 οδος ways	του tou 3588 ο [of]-the	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	τας tas 3588 ο those	ευθειας eutheias 2117 ευθους straight	13:11	και kai 2532 και and	νυν nun 3568 νυν now	ιδου idou 2400 ιδου look!	χειρ cheir 5495 χειρ hand	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master
επι epi 1909 επι on	σε se 4571 συ you	και kai 2532 και and	εση esE 2071 ειμι you-shall-be	τυφλος tuflos 5185 τυφλος opaque	μη mE 3361 μη not	βλεπων blepOn 991 βλεπω observing	τον ton 3588 ο the	ήλιον hElion 2246 ήλιος sun	αχρι achri 891 αχρι until	καιρου kairou 2540 καιρος [of]-time	παραχρημα parachrEma 3916 παραχρημα instantly	
τε te 5037 τε both	επεσεν epesen 4098 πιπτω fell	επ' επ' 1909 επι on	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	αχλυσ achlus 887 αχλυσ poor-vision	και kai 2532 και and	σκοτος skotos 4655 σκοτος darkness	και kai 2532 και and	περιαγων periagOn 4013 περιαγω taking-about	εζητει ezEtei 2212 εζητεω sought	χειραγωγους cheiragOgous 5497 χειραγωγος hand-leader	13:12	

τοτε tote 5119 τότε then	ιδων idOn 1492 ειδω seeing	ο ho 3588 ο the	ανθυπατος anthupatos 446 ανθυπατος regional-governor	το to 3588 ο the	γεγονος gegonos 1096 γινομαι having-come-to-be	επιστευεν episteusen 4100 πιστευω trusted	εκκλησσομενος ekplEssomenos 1605 εκκλησσω being-awestruck	επι epi 1909 επι on	τη tE 3588 ο [to]-the	διδαχη didachE 1322 διδαχη [to]-teaching		
του tou 3588 ο [of]-the	κυριου kuriau 2962 κυριος [of]-master	13:13	αναχθεντες anachthentes 321 αναγω being-led-up	δε de 1161 δε yet	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ο [of]-the	παφου rafou 3974 παφος [of]-Paphos	οι hoi 3588 ο the	περι peri 4012 περι about	παυλον paulon 3972 παυλος Paul	ηλθον Elthon 2064 ερχομαι I/they-came	εις eis 1519 εις into
περγην pergEn 4011 περγη Perga	της tEs 3588 ο [of]-the	παμφυλιας pamfulias 3828 παμφυλια [of]-Pamphylia	ιωαννης iOannEs 2491 ιωαννης John	δε de 1161 δε yet	αποχωρησας apochOrEsas 672 αποχωρεω departing	απ' ap' 575 απο from	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	υπεστρεψεν hupestrepSen 5290 υποστρεφω returned	εις eis 1519 εις into	ιεροσολυμα hierosoluma 2414 ιεροσολυμα Jerusalem		
13:14	αυτοι autoi 846 αυτος -selves	δε de 1161 δε yet	διελθοντες dielthontes 1330 διερχομαι passing-through	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ο [of]-the	περγης pergEs 4011 περγη [of]-Perga	παρεγενοντο paregenonto 3854 παραγινομαι they-came-beside	εις eis 1519 εις into	αντιοχειαν antiocheian 490 αντιοχεια Antioch	την tEn 3588 την the	πισιδιαν pisidian 4099 πισιδια Pisidia	
και kai 2532 και and	εισελθοντες eiselthontes 1525 εισερχομαι entering	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	συναγωγην sunagOgEn 4864 συναγωγη congregation	τη tE 3588 ο [to]-the	ημερα hEmera 2250 ημερα [to]-day	των tOn 3588 ο [of]-the	σαββατων sabbatOn 4521 σαββατον [of]-sabbaths	εκαθισαν ekathisan 2523 καθιζω they-sat	13:15	μετα meta 3326 μετα with	
δε de 1161 δε yet	την tEn 3588 την the	αναγνωσιν anagnOsin 320 αναγνωσις reading	του tou 3588 ο [of]-the	νομου nomou 3551 νομος [of]-law	και kai 2532 και and	των tOn 3588 ο [of]-the	προφητων profEtOn 4396 προφητης [of]-prophets	απεστειλαν apesteilan 649 αποστειλλω they-commissioned	οι hoi 3588 ο the	αρχισυναγωγοι archisunagOgoi 752 αρχισυναγωγος congregation-rulers		
προς pros 4314 προς toward	αυτους autous 846 αυτως them	λεγοντες legontes 3004 λεγω saying	ανδρες andres 435 ανηρ men	αδελφοι adelfoi 80 αδελφος siblings	ει ei 1487 ει if	τις tis 5101 τις who	εστιν estin 2076 ειμι is	εν en 1722 εν in	υμιν humin 5213 υμεις [to]-yous	λογος logos 3056 λογος saying	παρακλησεως paraklEseOs 3874 παρακλησις [of]-advocacy	
προς pros 4314 προς toward	τον ton 3588 ο the	λαον laon 2992 λαος people	λεγετε legete 3004 λεγω yous-are-saying	13:16	αναστας anastas 450 ανιστημι elevating	δε de 1161 δε yet	παυλος paulos 3972 παυλος Paul	και kai 2532 και and	κατασεισας kataseisas 2678 κατασειω gesturing	τη tE 3588 ο [to]-the	χειρι cheiri 5495 χειρ [to]-hand	
ειπεν eipen 2036 λεγω said	ανδρες andres 435 ανηρ men	ισραηλιται israElitai 2475 ισραηλιτης Israelis	και kai 2532 και and	οι hoi 3588 ο the	φοβουμενοι foboumenoi 5399 φοβω fearing	τον ton 3588 ο the	θεον theon 2316 θεος God	ακουσατε akousate 191 ακουω yous-hear!	13:17	ο ho 3588 ο the	θεος theos 2316 θεος God	του tou 3588 ο [of]-the
λαου laou 2992 λαος [of]-people	τουτου toutou 5127 ουτος [of]-this	ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel	εξελεξατο exelexato 1586 εξλεγω chose	τους tous 3588 ο the	πατερας pateras 3962 πατερ fathers	ημων hEmOn 2257 ημεις [of]-us	και kai 2532 και and	τον ton 3588 ο the	λαον laon 2992 λαος people	υψωσεν hupsOsen 5312 υψωω elevated	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ο [to]-the
παροικια paroikia 3940 παροικια [to]-foreign-residence	εν en 1722 εν in	γη gE 1093 γη earth	αιγυπτου aiguptou 125 αιγυπτος [of]-Egypt	και kai 2532 και and	μετα meta 3326 μετα with	βραχιονος brachionos 1023 βραχιων [of]-arm	υψηλου hupsElou 5308 υψηλος [of]-high	εξηγαγεν exEgagen 1806 εξαγω lead-out	αυτους autous 846 αυτως them	εξ ex 1537 εκ out		
αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	13:18	και kai 2532 και and	ως hOs 5613 ως as	τεσσερακονταετη tesserakontaetE 5063 τεσσερακονταετης forty-year	χρονον chronon 5550 χρονος time	ετροποφορησεν etropoforEsen 5159 τροποφορεω tolerated	αυτους autous 846 αυτως them	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ο [to]-the	ερημω erEmO 2048 ερημωσ [to]-waste		
13:19	και kai 2532 και and	καθελων kathelOn 2507 καθαιρω demolishing	εθνη ethnE 1484 εθνος nations	επτα hepta 2033 επτα seven	εν en 1722 εν in	γη gE 1093 γη earth	χανααν chanaan 5477 χανααν Canaan	κατεκληρονομησεν kateklEronomEsen 2624 κατακληρονομew apportioned	την tEn 3588 την the	γην gEn 1093 γη earth	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	
13:20	ως hOs 5613 ως as	ετεσιν etesis 2094 ετος [to]-years	τετρακοσιοις tetrakosiois 5071 τετρακοσιοι [to]-four-hundred	και kai 2532 και and	πεντηκοντα pentEkonta 4004 πεντηκοντα fifty	και kai 2532 και and	μετα meta 3326 μετα with	ταυτα tauta 5023 ουτος these-things	εδωκεν edOken 1325 διδωμι gave	κριτας kritas 2923 κριτης judges		
έως heOs 2193 έως until	σαμουηλ samouEl 4545 σαμουηλ Samuel	του tou 3588 ο [of]-the	προφητου profEtou 4396 προφητης [of]-prophet	13:21	κακειθεν kakeithen 2547 κακειθεν subsequently	ητησαντο EtEsanto 154 αιτω they-asked	βασιλεα basilea 935 βασιλευς king	και kai 2532 και and	εδωκεν edOken 1325 διδωμι gave	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	ο ho 3588 ο the	
θεος theos 2316 θεος God	τον ton 3588 ο the	σαουλ saoul 4549 σαουλ Saul	υιον huion 5207 υιος son	κis kis 2797 κis Kish	ανδρα andra 435 ανηρ man	εκ ek 1537 εκ out	φυλης fulEs 5443 φυλη [of]-tribe	βενιαμιν beniamin 958 βενιαμιν Benjamin	ετη etE 2094 ετος years	τεσσερακοντα tesserakonta 5062 τεσσερακοντα forty	13:22	
και kai 2532 και and	μεταστας metastEsas 3179 μεθιστημι transporting	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	ηγειρεν Egeiren 1453 ηγειρω awakened	τον ton 3588 ο the	δαυιδ dauid 1138 δαυιδ David	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	εις eis 1519 εις into	βασιλεα basilea 935 βασιλευς king	ω hO 3739 ως [to]-whom	και kai 2532 και and	ειπεν eipen 2036 λεγω said	
μαρτυρησας marturEsas 3140 μαρτυρεω witnessing	εύρον. ehuron 2147 ευρισκω I-found	δαυιδ dauid 1138 δαυιδ David	τον ton 3588 ο the	του tou 3588 ο [of]-the	ιεσσαί iessai 2421 ιεσσαί Jesse	ανδρα andra 435 ανηρ man	κατα kata 2596 κατα down	την tEn 3588 την the	καρδιαν kardian 2588 καρδια heart	μου mou 3450 εγω [of]-me	ός hos 3739 ός who	
ποιησει poiEsei 4160 ποiew shall-be-doing	παντα panta 3956 πας all	τα ta 3588 ο the	θεληματα thelEmata 2307 θελημα wills	μου mou 3450 εγω [of]-me	13:23	τουτου toutou 5127 ουτος [of]-this	ο ho 3588 ο the	θεος theos 2316 θεος God	απο apo 575 απο from	του tou 3588 ο [of]-the	σπερματος spermatos 4690 σπερμα [of]-seed	κατ' kat' 2596 κατα down
επαγγελιαν epangelian 1860 επαγγελια promise	ηγαγεν Egagen 71 αγω went	τω tO 3588 ο [to]-the	ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel	σωτηρα sOtEra 4990 σωτηρ savior	ιησουν iEsoun 2424 ιησους Jesus	13:24	προκηρυξαντος prokEruxantos 4296 προκηρυσσω [of]-publicly-proclaiming	ιωαννου iOankou 2491 ιωαννης [of]-John	προ pro 4253 προ before			
προσωπου prosOpou 4383 προσωπον [of]-face	της tEs 3588 ο [of]-the	εισοδου eisodou 1529 εισοδος [of]-entrance	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	βαπτισμα baptisma 908 βαπτισμα immersion	μετανοιας metanoias 3341 μετανοια [of]-reversal	παντι panti 3956 πας [to]-every	τω tO 3588 ο [to]-the	λαω laO 2992 λαος [to]-people	ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel	13:25	ως hOs 5613 ως as	

ο de 1161 δε yet	επιληρου epiErou 4137 πληρω filled-up	ιωαννης iOannEs 2491 ιωαννης John	τον ton 3588 ο the	ορομον dromon 1408 δρομος race	ελεγεν elegen 3004 λεγω said	τι ti 5101 τις what	εμε eme 1691 εγω me	υπονοειτε huponoieite 5282 υπονοειω yous-are-understanding	ειναι einai 1511 ειμι to-be	ουκ ouk 3756 ου not		
ειμι eimī 1510 ειμι I-am	εγω egO 1473 εγω I	αλλ' all' 235 αλλα but	ιδου idou 2400 ιδου look!	ερχεται erchetai 2064 ερχομαι is-coming	μετ' met' 3326 μετα with	εμε eme 1691 εγω me	ου hou 3739 ος [of]-whom	ουκ ouk 3756 ου not	ειμι eimī 1510 ειμι I-am	αξιος axios 514 αξιος worthy	το to 3588 ο the	υποδημα hupodEma 5266 υποδημα sandal
των tOn 3588 ο [of]-the	ποδων podOn 4228 πους [of]-feet	λυσαι lusai 3089 λω to-loosen	13:26	ανδρες andres 435 ανηρ men	αδελφοι adelfoi 80 αδελφος siblings	υιοι huioi 5207 υιος sons	γενους genous 1085 γενος [of]-kinds	αβρααμ abraam 11 αβρααμ Abraham	και kai 2532 και and	οι hoi 3588 ο the	εν en 1722 εν in	υμιν humin 5213 υμεις [to]-yous
φοβουμενοι foboumenoi 5399 φοβew fearing	τον ton 3588 ο the	θεον theon 2316 θεος God		ημιν hEmin 2254 εμεις [to]-us	ο ho 3588 ο the	λογος logos 3056 λογος saying	της tEs 3588 ο [of]-the	σωτηριας sOtErias 4991 σωτηρια [of]-rescue	ταυτης tautEs 3778 ουτος [of]-this	εξαπεσταλη exapestalE 1821 εξαποστελλω sent-out-from-self	13:27	οι hoi 3588 ο the
γαρ gar 1063 γαρ because	κατοικουντες katoikountes 2730 κατοικew dwelling	εν en 1722 εν in		ιερουσαλημ ierousalEm 2419 ιεροσολυμα Jerusalem	και kai 2532 και and	οι hoi 3588 ο the	αρχοντες archontes 758 αρχων rulers	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	τουτον touton 5126 ουτος this	αγνοησαντες agnoEsantes 50 αγνοew being-mistaken	και kai 2532 και and	τας tas 3588 ο those
φωνας fOnas 5456 φωνη sounds	των tOn 3588 ο [of]-the	προφητων profEtOn 4396 προφητης [of]-prophets	τας tas 3588 ο those	κατα kata 2596 κατα down	παν pan 3956 πας all	σαββατον sabbaton 4521 σαββατον sabbath	αναγιωσκομενας anaginOskomenas 314 αναγινωσκω being-read	κριναντες krinantes 2919 κρινω judging	επληρωσαν epiErOsan 4137 πληρω they-filled-up	13:28		
και kai 2532 και and	μηδεμιαν mEdemian 3367 μηδεις not-even-one	αιτιαν aitian 156 αιτια cause		θανατου thanatou 2288 θανατος [of]-death	ευροντες ehurontes 2147 ευρισκω finding	ητησαντο EtEsanto 154 αιτω they-asked	πιλατον pilaton 4091 πιλατος Pilate	αναيرهθηναι anairethEnai 337 αναيرهω to-take-away	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	13:29	ως hOs 5613 ως as	
δε de 1161 δε yet	ετελεσαν etelesan 5055 τελew they-fully-paid	παντα panta 3956 πας all	τα ta 3588 ο the	περι peri 4012 περι about	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	γεγραμμενα gegrammena 1125 γραφω having-been-written	καθελοντες kathelontes 2507 καθαιrew demolishing	απο apo 575 απο from	του tou 3588 ο [of]-the	ξυλου xulou 3586 ξυλον [of]-wood		
εθηκαν ethEkan 5087 τιθημι they-placed	εις eis 1519 εις into	μνημειον mnEmeion 3419 μνημειον grave	13:30	ο ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	θεος theos 2316 θεος God	ηγειρεν Egeiren 1453 ηγειρω awakened	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	εκ ek 1537 εκ out	νεκρων nekrOn 3498 νεκρος [of]-the-dead	13:31	ος hos 3739 ος who
ωφθη OfthE 3700 οπτομαι was-stared-at	επι epi 1909 επι on	ημερας hEmeras 2250 ημερα days		πλειους pleious 4119 πλειον more	τοις tois 3588 ο [to]-those	συναναβασιν sunanabasin 4872 συναναβαινω [to]-accompanying	αυτα autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ο [of]-the	γαλιλαιας galilaias 1056 γαλιλαια [of]-Galilee	εις eis 1519 εις into	
ιερουσαλημ ierousalEm 2419 ιεροσολυμα Jerusalem	οιτινες hoitines 3748 οστις who	νυν nun 3568 νυν now		εισιν eisin 1526 ειμι they-are	μαρτυρες martures 3144 μαρτυς witnesses	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	προς pros 4314 προς toward	τον ton 3588 ο the	λαον laon 2992 λαος people	13:32	και kai 2532 και and	ημεις hEmeis 2249 ημεις we
υμας humas 5209 υμας yous	ευαγγελιζομεθα euangelizometha 2097 ευαγγελιζω we-announce-good-news	την tEn 3588 την the		προς pros 4314 προς toward	τους tous 3588 ο the	πατερας pateras 3962 πατερ fathers	επαγγελιαν epangelian 1860 επαγγελια promise	γενομενην genomenEn 1096 γινομαι coming-to-be	13:33	οτι hoti 3754 οτι since	ταυτην tautEn 3778 ουτος this	
ο ho 3588 ο the	θεος theos 2316 θεος God	εκπεπληρωκεν ekrepliErOken 1603 εκπληρωω has-completely-fulfilled	τοις tois 3588 ο [to]-those	τεκνοις teknouis 5043 τεκνον [to]-children	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	ημιν hEmin 2254 εμεις [to]-us	αναστησας anastEsas 450 ανιστημι elevating	ιησουν iEsoun 2424 ιησους Jesus	ως hOs 5613 ως as	και kai 2532 και and		
εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	ψαλμω psalmO 5568 ψαλμος [to]-praise-song	γεγραπται gegraptai 1125 γραφω it-has-been-written	τω tO 3588 ο [to]-the	δευτερω deuterO 1208 δευτερος [to]-second	υιος huios 5207 υιος son	μου mou 3450 εγω [of]-me	ει ei 1488 ειμι you-are	συ su 4771 συ you	εγω egO 1473 εγω I		
σημερον sEmeron 4594 σημερον today	γεγεννηκα gegenkEka 1080 γεννωω I-have-generated	σε se 4571 συ you	13:34	οτι hoti 3754 οτι since	δε de 1161 δε yet	ανεστησεν anestEsen 450 ανιστημι elevated	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	εκ ek 1537 εκ out	νεκρων nekrOn 3498 νεκρος [of]-the-dead	μηκετι mEketi 3371 μηκετι no-more		
μελλοντα mellonta 3195 μελλω impending-things	υποστρεφειν hupostrefein 5290 υποστρεφω to-return	εις eis 1519 εις into	διαφθοραν diafthoran 1312 διαφθορα rot	οутως houtOs 3779 οутως likewise	ειρηκεν eirEken 2046 ερεω has-uttered	οτι hoti 3754 οτι since	δωσω dOsO 1325 διδωμι I-shall-give	υμιν humin 5213 υμεις [to]-yous	τα ta 3588 ο the	οσια hosia 3741 οσιος permitted		
δαuid dauid 1138 δαuid David	τα ta 3588 ο the	πιστα pista 4103 πιστος trustworthy	13:35	διوتي dioti 1360 διوتي on-account-of	και kai 2532 και and	εν en 1722 εν in	ετερω heterO 2087 ετερος [to]-different	λεγει legei 3004 λεγω is-saying	ου ou 3756 ου not	δωσεις dOseis 1325 διδωμι you-shall-give	τον ton 3588 ο the	
οσιον hosion 3741 οσιος permitted	σου sou 4675 συ [of]-you	ιδειν idein 1492 ειδω to-see	διαφθοραν diafthoran 1312 διαφθορα rot	13:36	δαuid dauid 1138 δαuid David	μεν men 3303 μεν in-fact	γαρ gar 1063 γαρ because	idia idia 2398 ιδιος own	γενεα genea 1074 γενεα [to]-generation	υπηρετησας hupEretEsas 5256 υπηρετω subserving	τη tE 3588 ο [to]-the	
του tou 3588 ο [of]-the	θεου theou 2316 θεος [of]-God	βουλη boulE 1012 βουλη [to]-motive	εκοιμηθη ekoimEthE 2837 κοιμaw was-put-to-sleep	και kai 2532 και and	προσετεθη prosetethE 4369 προστιθημι was-added	προς pros 4314 προς toward	τους tous 3588 ο the	πατερας pateras 3962 πατερ fathers	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	και kai 2532 και and	ειδεν eiden 1492 ειδω saw	
διαφθοραν diafthoran 1312 διαφθορα rot	13:37	ον hon 3739 ος whom	δε de 1161 δε yet	ο ho 3588 ο the	θεος theos 2316 θεος God	ηγειρεν Egeiren 1453 ηγειρω awakened	ουκ ouk 3756 ου not	ειδεν eiden 1492 ειδω saw	διαφθοραν diafthoran 1312 διαφθορα rot	13:38	γνωστον gnOston 1110 γνωστος acquainted	
ουν oun 3767 ουν then	εστω estO 2077 ειμι let-him/her/it-be!	υμιν humin 5213 υμεις [to]-yous	ανδρες andres 435 ανηρ men	αδελφοι adelfoi 80 αδελφος siblings	οτι hoti 3754 οτι since	δια dia 1223 δια through	τουτου toutou 5127 ουτος [of]-this	υμιν humin 5213 υμεις [to]-yous	αφεσις afesis 859 αφεσις acquittal	αμαρτιων hamartiOn 266 αμαρτια [of]-failure		
καταννελλεται	και	απο	παντων	ών	ουκ	ηδυνηθητε	εν	νομω	μωυσεως	δικαιωθηναι		

katangelletai 2605 καταγγελλω is-being-announced	kai 2532 και and	apo 575 απο from	pantOn 3956 πας [of]-all	hOn 3739 ός [of]-whom	ouk 3756 ου not	EdunEthEte 1410 δυναμαι yous-were-enabled	en 1722 εν in	nomO 3551 νομος [to]-law	mOuseOs 3475 μωυσης [of]-Moses	dikaiOthEnai 1344 δικαιω to-be-justified		
13:39	εν en 1722 εν in	τουτω toutO 5129 ουτος [to]-this	пас pas 3956 πας all	ό ho 3588 ό the	πιστευων pisteuOn 4100 πιστευω trusting	δικαιουται dikaioutai 1344 δικαιω is-justified	13:40	βλεπετε blepete 991 βλεπω yous-observe!	ουν oun 3767 ουν then	μη mE 3361 μη not	επελθη epelthE 1904 επερχομαι may-approach	
το to 3588 ό the	ειρημενον eirEmenon 2046 ερεω having-been-asked	εν en 1722 εν in	τοις tois 3588 ό [to]-those	προφηταις profEtais 4396 προφητης [to]-prophets	13:41	ιδετε idete 1492 ειδω yous-look!	οι hoi 3588 ό the	καταφρονηται katafronEtai 2707 καταφρονητης scorners	και kai 2532 και and	θαυμασατε thaumasate 2296 θαυμαζω yous-marvel!		
και kai 2532 και and	αφανισθητε afanisthEte 853 αφανιζω yous-disappear!	ότι hoti 3754 ότι since	εργον ergon 2041 εργον action	εργαζομαι ergazomai 2038 εργαζομαι I-am-at-work	εγω egO 1473 εγω I	εν en 1722 εν in	ταις tais 3588 ό [to]-the	ήμεραις hEmerais 2250 ήμερα [to]-days	ύμων humOn 5216 ύμεις [of]-yous	εργον ergon 2041 εργον action	ό ho 3588 ό the	
ου ou 3756 ου not	μη mE 3361 μη not	πιστευσητε pisteusEte 4100 πιστευω yous-should-trust	εαν ean 1437 εαν if-ever	τις tis 5101 τις who	εκδιηγηται ekdiEgEtai 1555 εκδιηγεομαι may-tell-about-fully	ύμιν humin 5213 ύμεις [to]-yous	13:42	εξιόντων exiontOn 1826 εχειμι [of]-going-out	δε de 1161 δε yet	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them		
παρεκαλουν parekaloun 3870 παρακαλεω they-advocated	εις eis 1519 εις into	το to 3588 ό the	μεταξυ metaxu 3342 μεταξυ between	σαββατον sabbaton 4521 σαββατον sabbath	λαληθηναι lalEthEnai 2980 λαλεω to-be-spoken	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	τα ta 3588 ό the	ρήματα rhEmata 4487 ρήμα declarations	ταυτα tauta 5023 ουτος these-things	13:43		
λυθεισης lutheisEs 3089 λυω [of]-being-loosened	δε de 1161 δε yet	της tEs 3588 ό [of]-the	συναγωγης sunagOgEs 4864 συναγωγή [of]-congregation	ηκολουθησαν EkolouthEsan 190 ακολουθεω they-followed	πολλοι polloi 4183 πολυς many	των tOn 3588 ό [of]-the	ιουδαιων ioudaiOn 2453 ιουδαιος [of]-Judeans	και kai 2532 και and	των tOn 3588 ό [of]-the			
σεβομενων sebomenOn 4576 σεβομαι [of]-being-devout	προσηλυτων prosElutOn 4339 προσήλυτος [of]-proselytes	τω tO 3588 ό [to]-the	παυλω paulO 3972 παυλος [to]-Paul	και kai 2532 και and	τω tO 3588 ό [to]-the	βαρναβα barnaba 921 βαρναβας Barnabas	οίτινες hoitines 3748 οστις who	προσλαλουντες proslalountes 4354 προσλαλεω talking-to	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them			
επειθον epeithon 3982 πειθω they-persuaded	αυτους autous 846 αυτως them	προσμενειν prosmenein 4357 προσμενω to-remain	τη tE 3588 ό [to]-the	χαριτι chariti 5485 χαρις [to]-favor	του tou 3588 ό [of]-the	θεου theou 2316 θεος [of]-God	13:44	τω tO 3588 ό [to]-the	δε de 1161 δε yet	ερχομενω erchomenO 2064 ερχομαι [to]-coming	σαββατω sabbatO 4521 σαββατον [to]-sabbath	
σχεδον schedon 4975 σχεδον almost	πασα pasa 3956 πασ all	ή hE 3588 ό the	πολις polis 4172 πολις city	συνεχθη sunEchthE 4863 συναγω was-gathered	ακουσαι akousai 191 ακουω to-hear	τον ton 3588 ό the	λογον logon 3056 λογος saying	του tou 3588 ό [of]-the	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	13:45	ιδοντες idontes 1492 ειδω seeing	δε de 1161 δε yet
οι hoi 3588 ό the	ιουδαιοι ioudaioi 2453 ιουδαιος Judeans	τους tous 3588 ό the	οχλους ochlous 3793 οχλος crowds	επλησθησαν epIEsthEsan 4130 πληθω they-were-filled	ζηλου zeIlou 2205 ζηλος [of]-passion	και kai 2532 και and	αντελεγον antelegon 483 αντιλεγω they-disputed	τοις tois 3588 ό [to]-those	υπο hupo 5259 υπο under	παυλου paulou 3972 παυλος [of]-Paul		
λαλουμενοις laloumenois 2980 λαλεω [to]-being-spoken	βλασφημουντες blasfEmountes 987 βλασφημεω slandering	13:46	παρρησιασασμενοι parrEhiasasmenoi 3955 παρρησιαζομαι being-bold	τε te 5037 τε both	ό ho 3588 ό the	παυλος paulos 3972 παυλος Paul	και kai 2532 και and	ό ho 3588 ό the	βαρναβας barnabas 921 βαρναβας Barnabas	ειπαν eipan 2036 λεγω they-said		
ύμιν humin 5213 ύμεις [to]-yous	ην En 2258 ειμι was	αναγκαιον anagkaion 316 αναγκαιος necessary	πρωτον prOton 4412 πρωτον first	λαληθηναι lalEthEnai 2980 λαλεω to-be-spoken	τον ton 3588 ό the	λογον logon 3056 λογος saying	του tou 3588 ό [of]-the	θεου theou 2316 θεος [of]-God	επειδη epeidE 1894 επειδη whereas	απωθεισθε apoTheishte 683 απωθεω yous-push-away		
αυτον auton 846 αυτος him/her/it	και kai 2532 και and	ουκ ouk 3756 ου not	αξιους axious 514 αξιος worthy	κρινετε krinete 2919 κρινω yous-judge!	έαυτους heautous 1438 έαυτος themselves	της tEs 3588 ό [of]-the	αιωνιου aiOniou 166 αιωνιος [of]-ageless	ζωης zOEs 2222 ζωή [of]-life	ιδου idou 2400 ιδου look!	στρεφομεθα strefometha 4762 στρεφω we-turn-around	εις eis 1519 εις into	
τα ta 3588 ό the	εθνη ethnE 1484 εθνος nations	13:47	οúτως houtOs 3779 οúτως likewise	γαρ gar 1063 γαρ because	εντεταλται entetaltai 1781 εντελλομαι has-directed	ήμιν hEmin 2254 ήμεις [to]-us	ό ho 3588 ό the	κυριος kurios 2962 κυριος master	τεθεικα tetheika 5087 τιθημι I-have-placed	σε se 4571 συ you	εις eis 1519 εις into	
φως fOs 5457 φως light	εθνων ethnOn 1484 εθνος [of]-nations	του tOu 3588 ό [of]-the	ειναι einai 1511 ειμι to-be	σε se 4571 συ you	εις eis 1519 εις into	σωτηριαν sOtErian 4991 σωτηρια salvation	έως heOs 2193 έως until	εσχατου eschatou 2078 εσχατος [of]-farthest	της tEs 3588 ό [of]-the	γης gEs 1093 γη [of]-earth	13:48	ακουοντα akouonta 191 ακουω hearing
δε de 1161 δε yet	τα ta 3588 ό the	εθνη ethnE 1484 εθνος nations	εχαιρον echairon 5463 χαίρω they-were-happy	και kai 2532 και and	εδοξαζον edoxazon 1392 δοξαζω they-honored	τον ton 3588 ό the	λογον logon 3056 λογος saying	του tou 3588 ό [of]-the	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	και kai 2532 και and	επιστευσαν episteusan 4100 πιστευω they-trusted	
όσοι hosoi 3745 οσος whoever	ησαν Esan 2258 ειμι they-were	τεταγμενοι tetagmenoi 5021 τασσω having-been-organized	εις eis 1519 εις into	ζωην zOEn 2222 ζωή life	αιωνιον aiOnion 166 αιωνιος ageless	13:49	διεφερετο diefereeto 1308 διαφέρω was-carried-through	δε de 1161 δε yet	ό ho 3588 ό the	λογος logos 3056 λογος saying		
του tou 3588 ό [of]-the	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	δι’ di’ 1223 δια through	όλης holEs 3650 όλος [of]-whole	της tEs 3588 ό [of]-the	χωρας chOras 5561 χωρά areas	13:50	οι hoi 3588 οι the	δε de 1161 δε yet	ιουδαιοι ioudaioi 2453 ιουδαιος Judeans	παρωτρυναν parOtrunan 3951 παρωτρυνω they-incited	τας tas 3588 ός those	
σεβομενας sebomenas 4576 σεβομαι being-devout	γυναικας gunaikas 1135 γυνή women	τας tas 3588 ός those	ευσχημονας euschEmonas 2158 ευσημων proper	και kai 2532 και and	τους tous 3588 ό the	πρωτους prOtous 4413 πρωτος first	της tEs 3588 ό [of]-the	πολεως poleOs 4172 πόλις [of]-city	και kai 2532 και and	επηγειραν epEgeiran 1892 επεγειρω they-instigated	διωγμον diOgmon 1375 διωγμος trial	
επι epi 1909 επι on	τον ton 3588 ό the	παυλον paulon 3972 παυλος Paul	και kai 2532 και and	βαρναβαν barnaban 921 βαρναβας Barnabas	και kai 2532 και and	εξεβαλον exebalon 1544 εκβαλλω they-threw-out	αυτους autous 846 αυτως them	απο apo 575 απο from	των tOn 3588 ό [of]-the	όριων horiOn 3725 όριον [of]-boundaries	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	
13:51	οι	δε	εκτιναξαμενοι	τον	κονιορτον	των	ποδων	επ’	αυτους	ηλθον	εις	

	hoi 3588 ὁ the	de 1161 δε yet	ektinaxamenoi 1621 εκτινασσω shaking-off	ton 3588 ὁ the	koniorton 2868 κονιορτος dust	tOn 3588 ὁ [of]-the	podOn 4228 πους [of]-feet	ep 1909 επι on	autous 846 αυτως them	Eithon 2064 ερχομαι l/they-came	eis 1519 εις into
ικονιον ikonion 2430 ικονιον Iconium	13:52	oi hoi 3588 ὁ the	te te 5037 τε both	μαθηται mathEtai 3101 μαθητης pupils	επληρουντο epiErounto 4137 πληρω they-were-filled-up	χαρας charas 5479 χαρα [of]-joy	και kai 2532 και and	πνευματος pneumatos 4151 πνευμα [of]-breath	αγιου hagiu 40 ἅγιος [of]-consecrated		